

Soot to Solar

Planta Generadora Crawford – Urbanización Little Village, Chicago, IL

En el año 2012, después de más de una década de organización comunitaria encabezada por la Little Village Environmental

Justice Organization (LVEJO), la planta generadora Crawford de Chicago se cerró (LVEJO n.d.).

La planta Crawford y su empresa asociada, la estación generadora Fisk, fueron las dos últimas plantas a carbón que operaban dentro de los límites de una de las principales ciudades de los Estados Unidos. El retiro de las plantas se celebró en todo el país como un momento clave de la transición para alejarse del carbón y demostrar lo que las comunidades decididas a lograr justicia ambiental pueden lograr. Sin embargo, el cierre de estas plantas no fue el fin de la lucha comunitaria de Little Village por alcanzar justicia ambiental. En realidad, marcó el inicio de un debate que aún continúa sobre cómo hacer la transición del sitio de Crawford.

Después que cerró la planta, un grupo de trabajo nombrado por el alcalde de Chicago, Rahm Emanuel, emitió un reporte declarando que el sitio de Crawford puede ser un recurso de la comunidad donde los residentes de Little Village puedan “vivir, trabajar y divertirse en un entorno saludable” y que la reconstrucción del sitio debe realizarse con una amplia participación de las partes interesadas. Un memorándum de acuerdo ordenó que, antes de venderlo, el propietario del sitio solicitara la participación de un grupo de representantes de la comunidad (FCTRF 2012).

Sin embargo, en febrero del 2018 Hilco Receptment Partners anunció públicamente que compraría el sitio de Crawford y expresó interés por convertirlo en instalaciones logísticas, similar a los desarrollos que Hilco ha construido en otras ciudades (Hilco 2018). LVEJO y otras partes interesadas de la comunidad

se opusieron vehementemente al plan de instalaciones logísticas, que incrementaría el tráfico a base de diésel existente en la comunidad, incluyendo el de una planta de Unilever (Lopez 2017). Las instalaciones logísticas “traerían consigo un incremento masivo de fuentes tóxicas de contaminación ambiental debido a los camiones”, comentó la directora ejecutiva de LVEJO Kimberly Wasserman. “Simplemente, cambiar de una fuente tóxica de contaminación ambiental por combustión a carbón a otra fuente tóxica de contaminación ambiental a base de diésel significa arriesgar la salud de nuestra comunidad una vez más” (Spielman 2018). La venta del terreno a Hilco y la decisión subsecuente tomada unilateralmente para la



La estación generadora de Crawford está localizada en la comunidad de Little Village. La planta cerró en el 2012 después de más de una década de organización comunitaria liderada por la Little Village Environmental Justice Organization (LVEJO). [Photo Credit: Flickr/Eric Allix Rogers]

reconstrucción del sitio, transgredía el memorándum de acuerdo sobre el retiro de la planta Crawford. Después de una clamorosa protesta pública, Hilco y las autoridades locales elegidas abrieron las puertas a otros usos y

2017; Plaisance 2016; SunPower n.d.). Los líderes con mentalidad progresista harían bien en consolidar dichos fragmentos.

REFERENCIAS

- City of Chicago's Mayor's Fisk and Crawford Reuse Task Force (FCRTF). 2012. Fisk and Crawford Reuse Task Force: Process, principles and recommendations. En línea en https://delta-institute.org/delta/wp-content/uploads/Fisk_Crawford_Reuse_Task_Force_Sept-2012.pdf.
- Hilco Redevelopment Partners (Hilco). 2018. Hilco Redevelopment Partners compra lo que fue el sitio de la antigua planta generadora Crawford. Chicago, IL. En línea en www.hilcoglobal.com/news/media/2018/02/06/hilco-redevelopment-partners-acquires-former-crawford-generating-station-site.
- Jacobs, M. 2017. How do we get to 100% Renewable Energy? Could be storage, storage, storage. The Equation. Cambridge, MA: Union of Concerned Scientists. Blog, 15 de junio. En línea en <https://blog.ucsusa.org/mike-jacobs/how-do-we-get-to-100-percent-renewable-energy-the-role-of-storage>.
- Little Village Environmental Justice Organization (LVEJO). 2018. Little Village Environmental Justice Organization guidelines for future planning and development. Chicago, IL.
- Little Village Environmental Justice Organization (LVEJO). Sin fecha. Coal plant shutdown. En línea en <http://lvejo.org/our-accomplishments/coal-plant-shutdown>.
- Lopez, L. 2017. LVEJO is concerned about health, safety impacts of Hellman's factory truck traffic. Streetsblog Chicago, 8 de febrero. En línea en <https://chi.streetsblog.org/2017/02/08/lvejo-is-concerned-about-health-safety-impacts-of-hellmans-factory-truck-traffic>.
- Plaisance, M. 2016. Mount Tom solar farm groundbreaking at former Holyoke coal-burner set for Oct. 13. MassLive, 27 de septiembre. En línea en www.masslive.com/news/index.ssf/2016/09/mount_tom_solar_farm_groundbre.html.
- Richardson, J. 2017. How a coal plant in Michigan became an insurance HQ. The Equation. Cambridge, MA: Union of Concerned Scientists. Blog, 10 de octubre. En línea en <https://blog.ucsusa.org/jeremy-richardson/lansing-coal-plant-closure>.
- Spielman, F. 2018. Residents hold Emanuel's feet to the fire on future

of former coal-fired plant. Chicago Tribune, 15 de febrero. En línea en <https://chicago.suntimes.com/business/residents-hold-emanuels-feet-to-the-fire-on-future-of-former-coal-fired-plant>.

SunPower. Sin fecha. Exelon, SunPower build new landmark on Chicago's south side with 8 MWac solar PV plant. En línea en <https://us.sunpower.com/sites/sunpower/files/media-library/case-studies/cs-exelon-and-sunpower-build-chicago-south-side-8mwac-solar-pv-plant.pdf>.

[Union of Concerned Scientists

FIND THIS DOCUMENT ONLINE: ucsusa.org/soottosolar

The Union of Concerned Scientists puts rigorous, independent science to work to solve our planet's most pressing problems. Joining with citizens across the country, we combine technical analysis and effective advocacy to create innovative, practical solutions for a healthy, safe, and sustainable future.

NATIONAL HEADQUARTERS

Two Brattle Square
Cambridge, MA 02138-3780
Phone: (617) 547-5552
Fax: (617) 864-9405

WASHINGTON, DC, OFFICE

1825 K St. NW, Suite 800
Washington, DC 20006-1232
Phone: (202) 223-6133
Fax: (202) 223-6162

WEST COAST OFFICE

500 12th St., Suite 340
Oakland, CA 94607-4087
Phone: (510) 843-1872
Fax: (510) 843-3785

MIDWEST OFFICE

One N. LaSalle St., Suite 1904
Chicago, IL 60602-4064
Phone: (312) 578-1750
Fax: (312) 578-1751